

5KHB1231



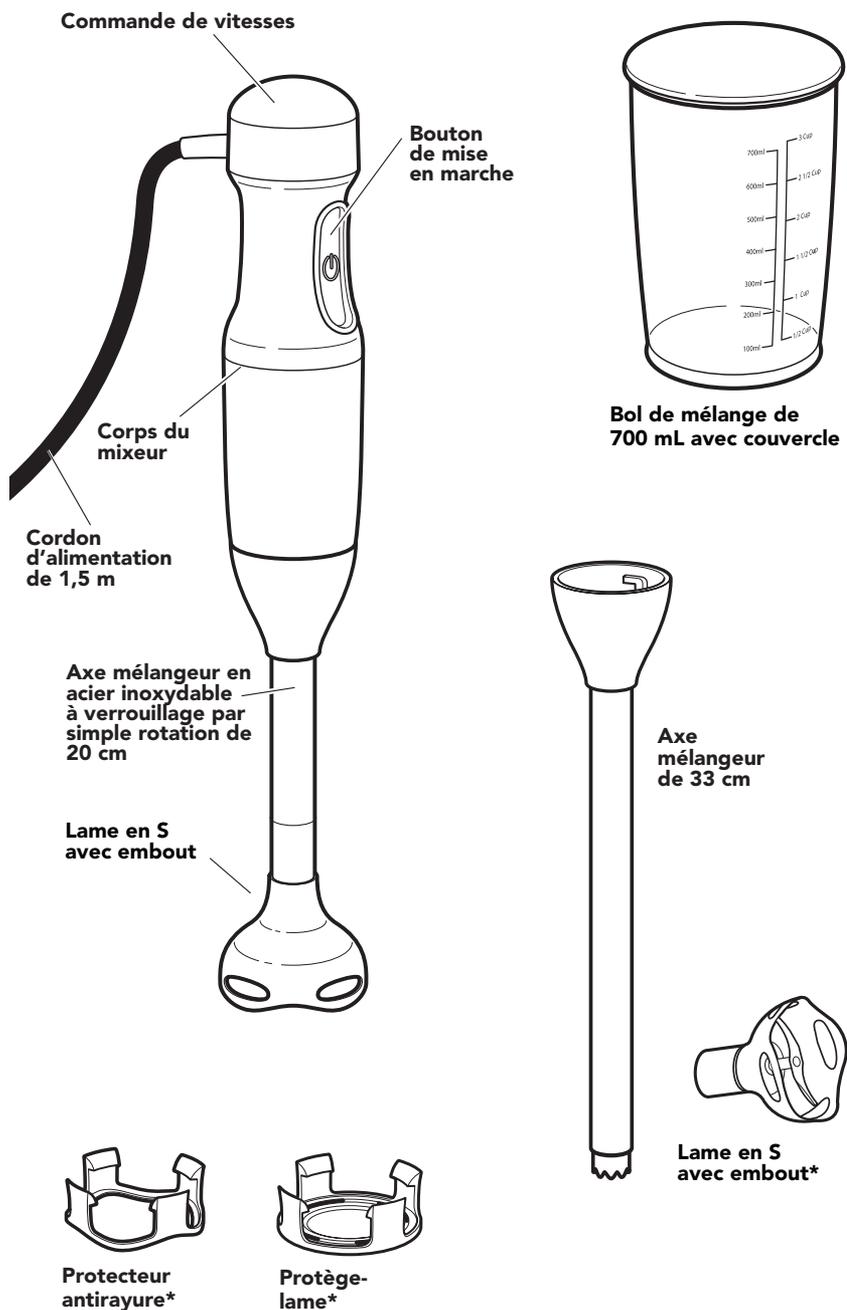
**KitchenAid**

# TABLE DES MATIÈRES

<b>PIÈCES ET FONCTIONS</b>	
Pièces et accessoires .....	34
Caractéristiques du mixeur plongeant .....	35
<b>PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU MIXEUR PLONGEANT</b>	
Consignes de sécurité importantes .....	36
Alimentation .....	39
Mise au rebut des déchets d'équipements électriques .....	39
<b>UTILISATION DE VOTRE MIXEUR PLONGEANT</b>	
Assemblage de votre mixeur plongeant .....	40
Utilisation de l'axe mélangeur .....	41
<b>CONSEILS POUR OBTENIR DES RÉSULTATS OPTIMAUX</b>	
Conseils pratiques .....	43
Conseils d'utilisation .....	44
<b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE</b>	
Nettoyage du corps du mixeur .....	45
Nettoyage des accessoires et ustensiles .....	45
<b>GARANTIE ET SERVICE.....</b>	<b>46</b>

# PIÈCES ET FONCTIONS

## PIÈCES ET ACCESSOIRES



\*N'est pas disponible sur tous les modèles

# PIÈCES ET FONCTIONS

## CARACTÉRISTIQUES DU MIXEUR PLONGEANT

---

### **Commande de vitesses**

Permet de régler facilement la vitesse.

### **Bouton de mise en marche**

Activez le mixeur plongeant en appuyant sur le bouton de mise en marche et en le maintenant enfoncé durant le mélange. Pour arrêter de mixer, il suffit de relâcher le bouton.

### **Corps du mixeur**

Celui-ci est doté d'une poignée ergonomique antidérapante.

### **Moteur puissant à haut rendement (non illustré)**

Le mixeur plongeant est doté d'un moteur à Courant Direct qui offre une grande puissance de mixage, tout en étant résistant et silencieux.

### **Cordon d'alimentation de 1,5 m**

La longueur du cordon d'alimentation vous permet de déplacer facilement le mixeur plongeant sur la surface de cuisson ou la zone de travail. Qui plus est, sa forme arrondie, sans rainures, garantit un nettoyage aisé. L'attache en silicone fournie simplifie par ailleurs son rangement.

### **Axe mélangeur en acier inoxydable à verrouillage par simple rotation**

Pour fixer l'axe au corps du mixeur, faites-le tourner légèrement, et il se verrouille automatiquement. Les lames en acier inoxydable sont recouvertes par un embout pour éviter les éclaboussures durant le mélange.

### **Bol de mélange**

Bol de 700 mL sans BPA avec couvercle.

# PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU MIXEUR PLONGEANT

## **Votre sécurité est très importante, au même titre que celle d'autrui.**

Plusieurs messages de sécurité importants apparaissent dans ce manuel ainsi que sur votre appareil. Lisez-les attentivement et respectez-les systématiquement.



Ce symbole est synonyme d'avertissement.

Il attire votre attention sur les risques potentiels susceptibles de provoquer des blessures mortelles ou graves à l'utilisateur ou d'autres personnes présentes.

Tous les messages de sécurité sont imprimés en regard du symbole d'avertissement ou après les mots « DANGER » ou « AVERTISSEMENT ». Ces mots signifient ce qui suit :

 **DANGER**

**Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas immédiatement les instructions.**

 **AVERTISSEMENT**

**Vous risquez d'être mortellement ou gravement blessé si vous ne respectez pas scrupuleusement les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous indiquent en quoi consiste le danger potentiel, comment réduire le risque de blessures et ce qui peut arriver si vous ne respectez pas les instructions.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les consignes de sécurité élémentaires doivent être respectées, et notamment les suivantes :**

1. Lisez toutes les instructions. L'utilisation inappropriée de l'appareil peut entraîner des blessures.
2. Pour éviter les risques d'électrocution, ne posez pas le corps, le cordon d'alimentation ou la fiche électrique du mixeur plongeant dans l'eau ou dans tout autre liquide.
3. Cet appareil ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles n'aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

# PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU MIXEUR PLONGEANT

4. Les enfants de huit ans et plus ainsi que les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser l'appareil sous surveillance ou seuls s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas se charger du nettoyage ou de l'entretien de l'appareil sans surveillance étroite.
5. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas utiliser le mixeur plongeant sans une étroite surveillance. Soyez prudent lorsque vous utilisez le mixeur plongeant près des enfants.
6. Débranchez toujours le mixeur plongeant lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant le montage, le démontage ou le nettoyage. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours de fonctionnement.
7. Évitez de toucher des pièces en mouvement.
8. N'utilisez pas l'appareil si son cordon d'alimentation électrique ou sa fiche sont endommagés, s'il a présenté un défaut de fonctionnement, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyez-le au centre de service agréé le plus proche pour le faire examiner ou réparer, ou effectuer un réglage électrique ou mécanique.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par un représentant de son service après-vente ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
10. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU MIXEUR PLONGEANT

11. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
12. Ne laissez pas le cordon pendre du bord de la table ou du plan de travail.
13. Gardez le cordon éloigné de toute source de chaleur, y compris d'une cuisinière.
14. Quand vous mixez des liquides, en particulier s'ils sont brûlants, utilisez un récipient de grande hauteur ou répartissez-les en petites quantités pour limiter les éclaboussures.
15. Gardez les mains et les ustensiles en dehors du récipient pendant que vous mixez pour éviter les risques de blessures graves ou d'endommagement de l'appareil. Une spatule peut être utilisée uniquement lorsque l'appareil n'est pas en fonctionnement.
16. Les lames sont très coupantes. Soyez prudent lorsque vous les manipulez, lorsque vous videz le bol ou lors du nettoyage.
17. Soyez prudent lorsque vous mélangez un liquide chaud dans le pichet gradué avec le mixeur plongeant ; à cause de la chaleur et de la vapeur, du liquide pourrait éclabousser hors du récipient.
18. Ce produit est destiné à un usage domestique ou peut être utilisé :
  - dans les espaces cuisine réservés aux employés ;
  - dans les cuisines de fermes ;
  - par les clients d'hôtels, d'hôtels d'étape ou autre endroit résidentiel ;
  - dans les cuisines de gîtes.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

**Cet appareil est exclusivement destiné  
à un usage domestique.**

# PRÉCAUTIONS D'EMPLOI DU MIXEUR PLONGEANT

## ALIMENTATION

---

**Tension** : 220-240 Volts  
**Fréquence** : 50-60 Hertz  
**Puissance** : 180 Watts

**REMARQUE** : si vous ne parvenez pas à placer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien qualifié. Ne modifiez jamais la fiche.

## MISE AU REBUT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES

---

### Mise au rebut de l'emballage

L'emballage est 100 % recyclable, il comporte ainsi le symbole suivant . Les différentes parties de l'emballage doivent être éliminées de façon responsable et dans le respect le plus strict des normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation.

### Mise au rebut du produit

- Cet appareil porte le symbole de recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE, ou WEEE en anglais).

- Par une mise au rebut correcte de l'appareil, vous contribuerez à éviter tout préjudice à l'environnement et à la santé humaine.



- Le symbole  présent sur l'appareil ou dans la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipement

Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

# UTILISATION DE VOTRE MIXEUR PLONGEANT

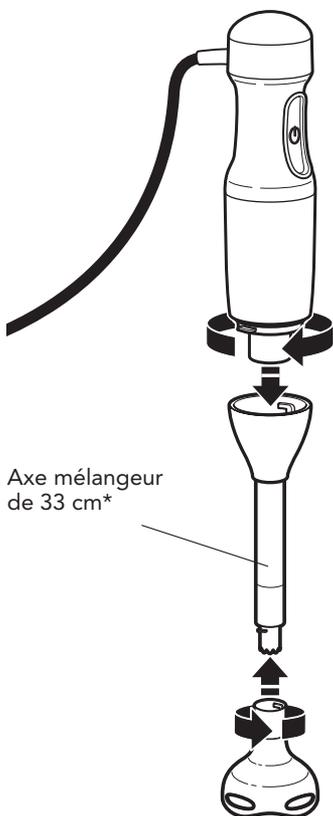
## ASSEMBLAGE DE VOTRE MIXEUR PLONGEANT

Avant d'utiliser le mixeur plongeur KitchenAid pour la première fois, essuyez le corps du mixeur et les adaptateurs d'accessoires à l'aide d'un chiffon propre et humide pour ôter la saleté et les poussières. Vous pouvez utiliser du savon doux, mais surtout pas de détergents corrosifs.

**REMARQUE :** n'immergez pas le corps du mixeur et les adaptateurs dans l'eau.

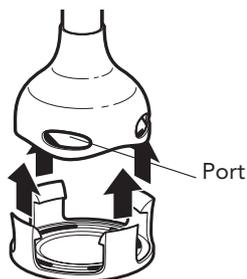
Séchez-les ensuite au moyen d'un chiffon doux. Nettoyez les autres accessoires et ustensiles à la main ou placez-les au lave-vaisselle, dans le panier supérieur.

**REMARQUE :** veillez à toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant d'installer ou de retirer des accessoires.



### Protège-lame\*

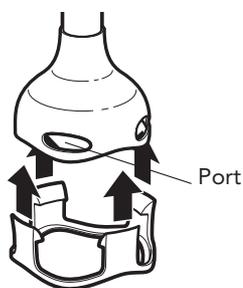
Le protège-lame se fixe facilement à l'embout à lame pour protéger les lames pendant que le mixeur plongeur n'est pas utilisé.



**REMARQUE :** veillez à ce que le protège-lame soit fixé avec les clips de montage positionnés entre les ports des embouts à lame.

### Protecteur antirayure\*

Le protecteur antirayure se fixe aux différents embouts à lame fournis pour protéger le mixeur plongeur et les casseroles, poêles et autre matériel culinaire.



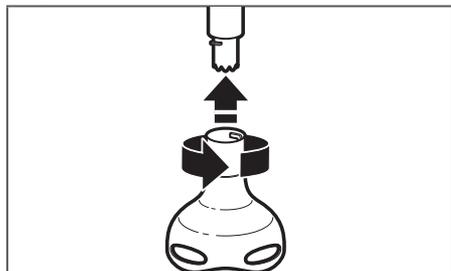
**REMARQUE :** veillez à ce que le protecteur antirayure soit fixé avec les clips de montage positionnés entre les ports des embouts à lame.

\*N'est pas disponible sur tous les modèles

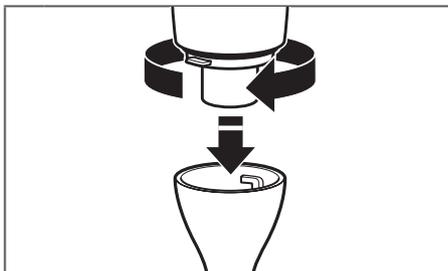
# UTILISATION DE VOTRE MIXEUR PLONGEANT

## UTILISATION DE L'AXE MÉLANGEUR

Utilisez l'axe mélangeur avec l'un des trois embouts à lame pour réaliser des smoothies, des milk-shakes, de la soupe, du glaçage et des aliments pour bébé, ainsi que pour mixer les légumes cuits.



- 1** FACULTATIF : Si vous utilisez l'axe mélangeur de 33 cm (disponible sur certains modèles), insérez-le dans l'embout de la lame et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- 2** Insérez l'axe mélangeur dans le corps du mixeur et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'électrocution

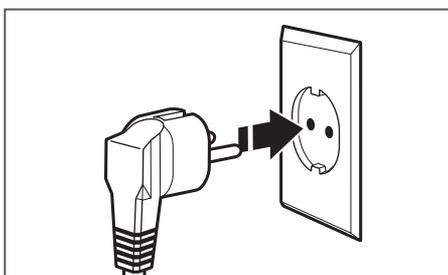
**Brancher sur une prise de terre.**

**Ne pas retirer la broche de terre.**

**N'utilisez pas d'adaptateur.**

**N'utilisez pas de rallonge électrique.**

**Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mortelles, un incendie ou une électrocution.**



- 3** Branchez le cordon d'alimentation dans une prise reliée à la terre.

# UTILISATION DE VOTRE MIXEUR PLONGEANT

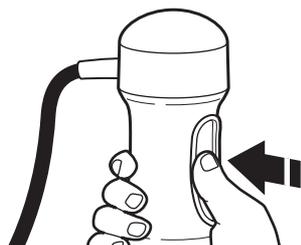


- 4** Réglez le mixeur plongeant sur la vitesse 1. Ajustez la vitesse en faisant tourner la commande de vitesses située en haut de l'appareil.

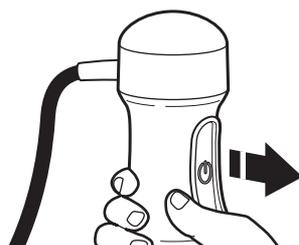


- 5** Insérez le mixeur plongeant dans le mélange.

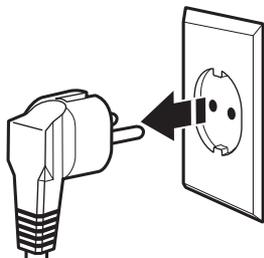
**IMPORTANT** : le mixeur plongeant ne doit pas être immergé au-delà de la hauteur de l'accessoire utilisé. Les liquides ne doivent pas dépasser le raccord entre l'axe mélangeur et le corps du mixeur. N'immergez pas le corps du mixeur dans des liquides ou d'autres mélanges.



- 6** Appuyez sur le bouton de mise en marche pour activer le mixeur plongeant.



- 7** Dès que vous avez fini de mixer, relâchez le bouton de mise en marche puis ôtez le mixeur du mélange.



- 8** Débranchez immédiatement l'appareil après utilisation, avant de retirer l'accessoire ou de changer d'accessoire.

# CONSEILS POUR OBTENIR DES RÉSULTATS OPTIMAUX

## CONSEILS PRATIQUES



**Mélanger :** Après y avoir fixé l'axe mélangeur, insérez le mixeur plongeant de côté dans le pichet contenant les ingrédients. À l'aide de votre main libre, couvrez la partie supérieure du pichet pour qu'il reste plus stable et pour empêcher les projections. N'oubliez pas d'arrêter le mixeur avant de le retirer du pichet afin d'éviter les éclaboussures.



**Soulever :** Posez momentanément le mixeur plongeant dans le fond du pichet, puis maintenez-le de côté et soulevez-le contre la paroi du pichet. À mesure que vous faites remonter le mixeur plongeant, vous remarquerez que les ingrédients situés au bas du pichet sont entraînés vers le haut. Dès qu'ils ne le sont plus, enfoncez à nouveau le mixeur plongeant au bas du pichet et répétez le processus jusqu'à obtenir la consistance souhaitée.



**Mouvement du poignet :** Au moyen d'un léger mouvement circulaire du poignet, soulevez délicatement le mixeur plongeant et laissez-le retomber dans les ingrédients. Laissez le déplacement de votre poignet et le poids du mixeur faire tout le travail.

# CONSEILS POUR OBTENIR DES RÉSULTATS OPTIMAUX

## CONSEILS D'UTILISATION

---

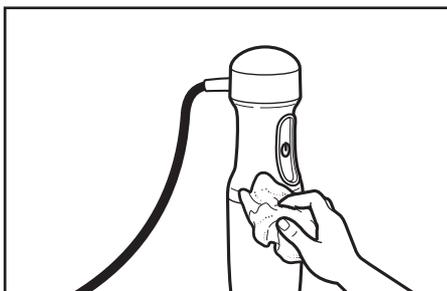
- Coupez les ingrédients solides en petits morceaux pour faciliter le mixage ou le hachage.
- Le mixeur plongeant est doté d'une protection thermique contre une éventuelle surchauffe du moteur. Si le mixeur s'arrête subitement en cours d'utilisation, débranchez-le et patientez 10 minutes pour qu'il se réinitialise automatiquement.
- Pour éviter les éclaboussures, insérez le mixeur plongeant dans le mélange avant d'appuyer sur le bouton de mise en marche, puis relâchez ce dernier avant de retirer l'appareil du mélange.
- Si vous avez placé le mixeur dans une casserole sur une surface de cuisson, ôtez la casserole de l'élément chauffant afin d'éviter une surchauffe de l'appareil.
- Pour des résultats optimaux, maintenez le mixeur plongeant de côté et déplacez-le délicatement vers le haut et vers le bas dans le récipient.
- Pour éviter que les ingrédients ne débordent, laissez un espace suffisant dans le récipient pour permettre que le niveau de ceux-ci monte pendant l'utilisation du mixeur plongeant. Veillez à ce que le cordon du mixeur, du fait de sa longueur, ne soit pas en contact avec élément chauffant brûlant.
- Ne laissez pas le mixeur dans une casserole ou une poêle chaude sur la surface de cuisson lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Afin de ne pas endommager les lames du mixeur ou du hachoir, ôtez toute partie dure de vos aliments, comme les noyaux ou les os.
- N'utilisez pas le mixeur plongeant pour moulin des grains de café ou des épices dures comme de la noix de muscade. Ces ingrédients risquent d'endommager les lames.
- Ne placez jamais le bol dans un four à micro-ondes.

# ENTRETIEN ET NETTOYAGE

## NETTOYAGE DU CORPS DU MIXEUR

Nettoyez toujours le mixeur plongeant avant la première utilisation, après chaque utilisation et avant de le ranger.

1. Débranchez le mixeur plongeant avant de le nettoyer.
2. Retirez tous les accessoires.
3. Nettoyez le corps du mixeur et le cordon d'alimentation à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse, puis avec un chiffon humide. Séchez-le à l'aide d'un chiffon doux. Vous pouvez utiliser du savon doux, mais surtout pas de détergents corrosifs.

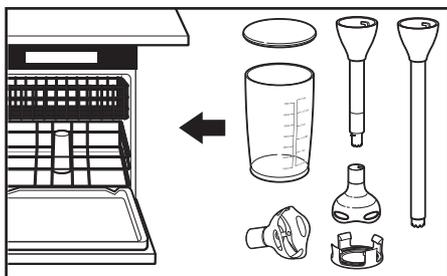


**IMPORTANT :** Ne plongez pas le corps du mixeur plongeant dans l'eau ni dans tout autre liquide.

FRANÇAIS

## NETTOYAGE DES ACCESSOIRES ET USTENSILES

1. Nettoyez l'axe mélangeur\*, le bol et son couvercle, les lames, la protection de la lame\* et le protecteur antirayure\* dans de l'eau chaude savonneuse, ou placez-les dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle.
2. Séchez le tout soigneusement au moyen d'un chiffon doux.



\*N'est pas disponible sur tous les modèles

# GARANTIE ET SERVICE

## GARANTIE DU MIXEUR PLONGEANT KITCHENAID

Durée de la garantie :	KitchenAid prend en charge :	KitchenAid ne prend pas en charge :
Europe, Moyen-Orient et Afrique : 5KHB1231 Deux ans de garantie complète à compter de la date d'achat.	Le coût des pièces de rechange et de la main d'œuvre nécessaire à la réparation pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. La maintenance doit être assurée par un centre de service après-vente agréé par KitchenAid.	A. Les réparations dues à l'utilisation du mixeur plongeant pour tout autre usage que la préparation normale d'aliments dans un cadre domestique. B. Les réparations suite à un accident, à une modification, ou à une utilisation inappropriée, excessive, ou non conforme aux normes électriques locales.

**KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR DES DOMMAGES INDIRECTS.**

## SERVICE APRÈS-VENTE

Pour toute question ou pour trouver le Centre de service après-vente KitchenAid agréé le plus proche, veuillez vous référer aux coordonnées indiquées ci-dessous.

**REMARQUE :** toutes les réparations doivent être prises en charge localement par un Centre de service après-vente KitchenAid agréé.

**Pour la France, la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg**

**N° vert gratuit :**

pour la France : composez le 0800 600120

pour la Belgique : composez le 0800 93285

pour le Grand-Duché de Luxembourg : composez le 800 23122

**Contact e-mail :**

pour la France : rendez-vous sur [www.KitchenAid.fr](http://www.KitchenAid.fr) et cliquez sur le lien

« Contactez-nous » en bas de page pour la Belgique et le Grand-Duché

de Luxembourg : rendez-vous sur [www.KitchenAid.be](http://www.KitchenAid.be) et cliquez sur le lien

« Contactez-nous » en bas de page

Assistance téléphonique :  00800 3810 4026

Pour plus d'informations, consultez notre site Internet :  
[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)

Ces instructions sont également disponibles sur le site Internet :  
[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

©2017 Tous droits réservés.

Les spécifications de l'appareil peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

# **KitchenAid**

©2017 All rights reserved.  
Specifications subject to change without notice.

W11087402A

03/17